

jméno:	kruh:	datum:
opravující <small>nevyplňovat:</small>	počet bodů: /80	hodnocení:

LÉKAŘSKÁ TERMINOLOGIE – UKÁZKOVÝ LETNÍ ZÁPOČTOVÝ TEST (40 minut)

① Výrazy z levého a pravého sloupce daného řádku uveďte do závislosti tak, aby výsledné spojení mělo věcný i gramatický smysl (tj. v některých případech bude nutno obrátit pořadí):

<i>aqueductus cerebri</i>	<i>apertura</i>	_____
<i>labium superius</i>	<i>frenulum</i>	_____
<i>decussatio fibrarum</i>	<i>nervi trochleares</i>	_____
<i>musculus triceps brachii</i>	<i>bursa subtendinea</i>	_____
<i>os sacrum</i>	<i>apex</i>	_____

(5 položek, 1 položka = 2 b., chyba v položce = 2 b. dolů, žádné půlení; celkem 10 b.) _____ / 10 b.

② Převeďte termíny do opačného čísla tak, aby řešení dávalo věcný i gramatický smysl:

<i>corpus cavernosum penis</i>	_____
<i>pes transversoplanus</i>	_____
<i>canales palatini minores</i>	_____

(3 položky, 1 položka = 2 b., chyba v položce = 2 b. dolů, žádné půlení; celkem 6 b.) _____ / 6 b.

③ K níže uvedeným českým vyjádřením uveďte odpovídající odborný termín (tzn. v mnoha případech nelze doslovně překládat). Termíny lze uvádět i v jejich adaptovaných podobách:

<i>obtížné prořezávání zubů</i>	
<i>léky zvyšující pocení</i>	
<i>rozpad kostní tkáně jako jeden z příznaků syfilidy</i>	
<i>typ dislokace, kdy fragment rotuje v ose</i>	
<i>termín synonymní s termínem 'vomitus'</i>	
<i>prostor ohraničený fascií a obsahující skupinu svalů</i>	
<i>oficiální anatomický termín označující 'čípek děložní'</i>	
<i>otevření a zprůchodnění dýchacích cest protětím ligamentum cricothyroideum</i>	
<i>termín opozitní k termínu 'congenitus'</i>	
<i>nebezpečí z prodlení</i>	

(10 termínů, věcná i gramatická správnost = 1 b., jakákoli chyba = 1 b. dolů; celkem 10 b.) _____ / 10 b.

④ Utvořte gramaticky i věcně smysluplná spojení, aniž změníte slovosled (případné číslovky i zkratky slovně rozepišujte). Výsledná slovní spojení přeložte do češtiny.

St. p. – nephrectomia – l. sin. – et – CHT – propter – carcinoma – ren – generalisatus

latinsky: _____

česky: _____

Discisio – tendo – m. – extensor – hall. – long. – pes – l. sin. – totalis

latinsky: _____

česky: _____

(2 položky, 1 položka = 7 b., spojení = 5 b., překlad = 2 b., jakákoliv chyba = 1 b. dolů; celkem 14 b.)

____ / 14 b.

⑤ Přeložte do latiny (číslovky pište slovy, neužívejte zkratky):

Stav po mozkové mrtvici a proleženiny druhého stupně v krajině hýžd'ové na obou stranách.

Bolesti v dolní části břicha pravděpodobně kvůli divertikulóze tlustého střeva bez perforace nebo abscesu.

(2 položky, 1 položka = 6 b., jakákoliv chyba = 1 b. dolů; celkem 12 b.)

____ / 12 b.

⑥ Stručně vysvětlete význam následujících termínů (prvních sedm je uvedeno v originální latinské podobě, dalších sedm ve formách adaptovaných do češtiny). Ve výkladech užívejte pokud možno čistou češtinu, aby bylo zřejmé, že rozumíte významu jednotlivých termínů:

tenorrhaphia: _____

anotia: _____

haematocolpos: _____

dysmorphophobia: _____

erythromelalgia: _____

gastroenteroanastomosis: _____

pyelectasis: _____

exenterace: _____

sterkorální peritonitida: _____

adermogeneze: _____

metafýza: _____

idiopatická hypertenze: _____

astenický habitus: _____

falometrie: _____

(14 položek /7 v originální formě, 7 v adaptované/, 1 položka = 2 b., body nedělit, celkem 28 b.)

____ / 28 b.

Celkové hodnocení: maximum možných bodů = 80

limit úspěšnosti = 56 b. (70 %)